

Switzerland-Zurich: Specialist vehicles

OJ S 194/2018 09/10/2018

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: ERZ Entsorgung + Recycling Zürich Entwässerung

Postal address: Bändlistrasse 108, Postfach

Town: Zürich

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 8010

Country: Switzerland

Contact person: Peter Müller

E-mail: [peter.mueller.erez@zuerich.ch](mailto:peter.mueller.erez@zuerich.ch)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

### I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1041091](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1041091)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: ERZ Entsorgung + Recycling Zürich Angebot „5-achsiges Saugfahrzeug“

Postal address: Bändlistrasse 108, Postfach

Town: Zürich

Postal code: 8010

Country: Switzerland

Contact person: Einkauf

E-mail: [peter.mueller.erez@zuerich.ch](mailto:peter.mueller.erez@zuerich.ch)

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

### I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.5. Main activity

General public services

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Lieferung eines fünfsachsigen Saugfahrzeuges

**II.1.2. Main CPV code**

34114000 Specialist vehicles

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Der Geschäftsbereich Entwässerung von Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) ersetzt ein 5-achsiges, ADR-taugliches Saugfahrzeug. Die Größe und Ausrüstung muss den heutigen Arbeiten angepasst werden. Es soll ein effizientes und flexibles Fahrzeug sein. Es muss möglich sein, zwei Arbeiten gleichzeitig vor Ort erledigen zu können, wie z. B. das Entleeren von Schächten und Fettabscheidern und zusätzlich die Reinigung oder Entstopfung von Abwasserleitungen. Die Arbeiten an den großen Geschiebesammlern sowie Verschmutzungen von See und Bächen werden wirtschaftlicher ausgeführt dank dem großen Tankvolumen und der großen Saugleistung. Das Ziel einer hohen Verfügbarkeit und einer hohen Auslastung der Flotte kann mit dieser Beschaffung unterstützt werden.

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Klärwerk Werdhölzli 8064 Zürich

**II.2.4. Description of the procurement**

Der Geschäftsbereich Entwässerung von Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) ersetzt ein 5-achsiges, ADR-taugliches Saugfahrzeug. Die Größe und Ausrüstung muss den heutigen Arbeiten angepasst werden. Es soll ein effizientes und flexibles Fahrzeug sein. Es muss möglich sein, zwei Arbeiten gleichzeitig vor Ort erledigen zu können, wie z. B. das Entleeren von Schächten und Fettabscheidern und zusätzlich die Reinigung oder Entstopfung von Abwasserleitungen. Die Arbeiten an den großen Geschiebesammlern sowie Verschmutzungen von See und Bächen werden wirtschaftlicher ausgeführt dank dem großen Tankvolumen und der großen Saugleistung. Das Ziel einer hohen Verfügbarkeit und einer hohen Auslastung der Flotte kann mit dieser Beschaffung unterstützt werden.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Angebotspreis / Weighting: 60 %

Cost criterion - Name: Garantieleistungen Aufbau / Weighting: 20 %

Cost criterion - Name: Wartungskosten / Weighting: 20 %

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 34

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 23/11/2018 Local time: 12:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 23/11/2018 Local time: 14:00

Information about authorised persons and opening procedure: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Verfahrensgrundsätze: Die Vergabestelle behält sich vor, weitere gleichartige Aufträge zu diesem Projekt gemäß § 10 Abs. 1 lit. g SVO freihändig zu vergeben.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstraße 36, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Schlusstermin / Bemerkungen: Das Datum des Poststempels ist nicht maßgebend!.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 8.10.2018, Dok. 1041091

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

08/10/2018